

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 284 (30 SC T4 PC AM 17 pierres)

Seconde au centre
Sweep second
Segundero central
Zentrumsekunde
Secondi al centro

Pare-chocs
Shock protecting device
Dispositivo amortiguador
Stoßsicherung
Dispositivo ammortizzatore

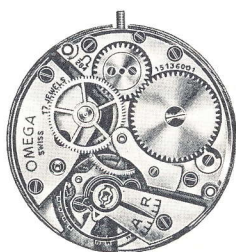
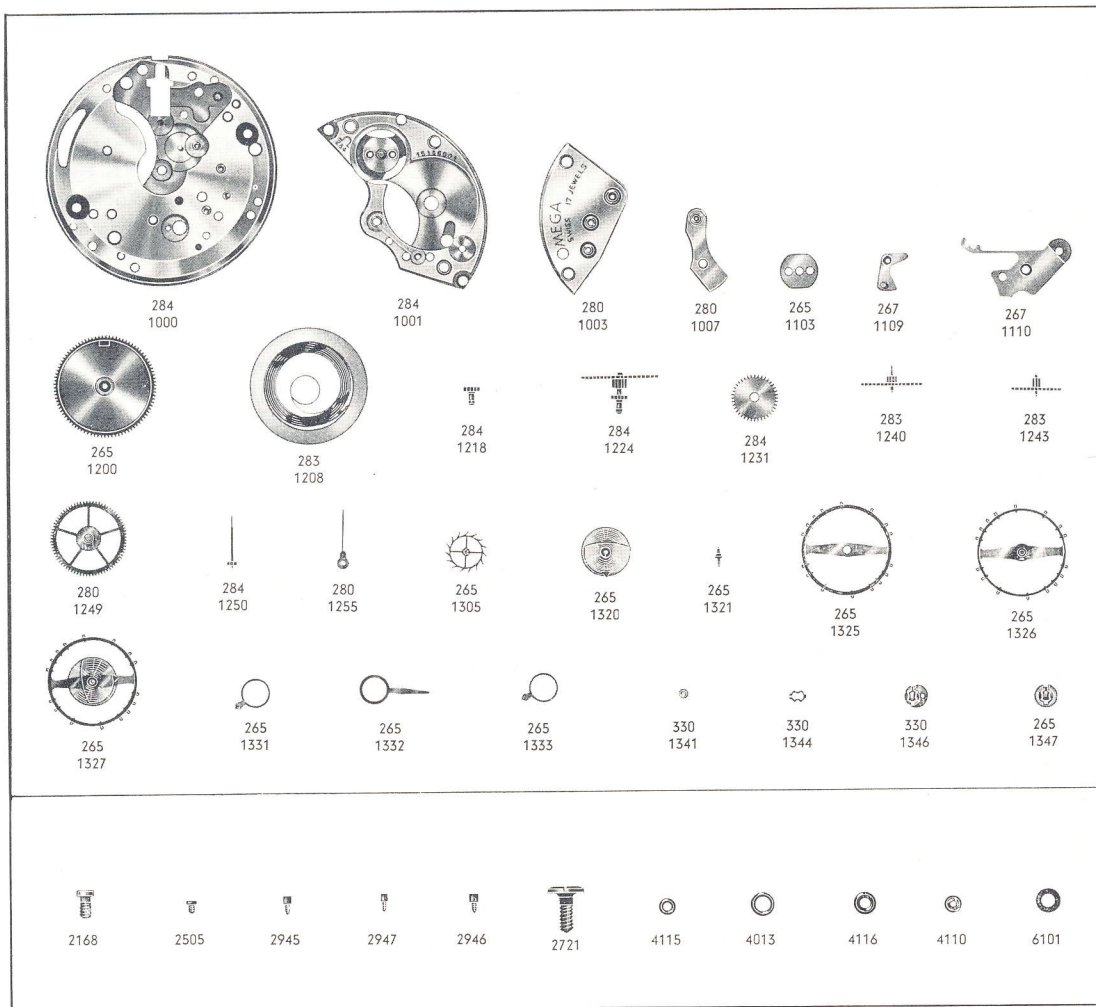
Antimagnétique
Non magnetic
Antimagnético
Antimagnetisch
Antimagnetico

Marqué sur le pont:
Marked on the bridge:
Marcado en el puente:
Bezeichnung auf der Brücke:
Marcato sul ponte:

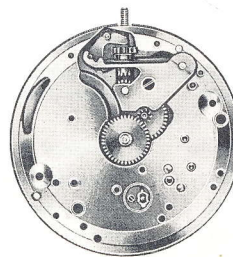
284

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:
Spare parts which differ from those of the basic calibre:
Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:
Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

260 (30 T2 PC AM 15 pierres)



D: 30.00 mm
Ht: 5.10 mm
N: 18000



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
284.1000	Platine	Plate	Platina	Werkplatte	Piastra
284.1001	Pont de barillet	Barrel bridge	Puente de cubo	Federhausbrücke	Ponte del bariletto
280.1003	Pont de rouage	Train wheel bridge	Puente de rodaje	Räderwerkbrücke	Ponte del ruotismo
280.1007	Pont de seconde au centre	Sweep second cock	Puente de segundero central	Zentrumsekunden-Kloben	Ponte per ruota dei secondi al centro
265.1103	Assise de roue de couronne	Crown wheel seat	Asiento de rueda de corona	Kronradauflage	Appoggio del rocchetto a corona
267.1109	Tirette (verrou)	Setting lever	Tirete	Stellhebel	Levetta di messa all'ora
267.1110	Ressort de tirette (sautoir)	Setting lever spring	Muelle de tirete	Stellhebelfeder	Molla della levetta di messa all'ora
265.1200	Barillet avec arbre	Barrel with arbor	Cubo con árbol	Federhaus mit Federwelle	Bariletto con albero
283.1208	Ressort de barillet	Mainspring	Muelle real	Zugfeder	Molla del bariletto
284.1218	Chaussée, hauteur 2.60	Cannon pinion, height 2.60	Cañón de minutos, altura 2.60	Minutenrohr, Höhe 2.60	Rocchetto dei minuti, altezza 2.60
283.1219	Chaussée H1, hauteur 3.05	Cannon pinion H1, height 3.05	Cañón de minutos H1, altura 3.05	Minutenrohr H1, Höhe 3.05	Rocchetto dei minuti H1, altezza 3.05
284.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 5.65	Centre wheel with cannon pinion, height 5.65	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 5.65	Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 5.65	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 5.65
283.1225	Roue de centre avec chaussée H1, hauteur 6.10	Centre wheel with cannon pinion H1, height 6.10	Rueda de centro con cañón de minutos H1, altura 6.10	Minutenrad mit Minutenrohr H1, Höhe 6.10	Ruota di centro con rocchetto dei minuti H1, altezza 6.10
284.1231	Roue des heures, hauteur 1.66	Hour wheel, height 1.66	Rueda de horas, altura 1.66	Stundenrad, Höhe 1.66	Ruota delle ore, altezza 1.66
283.1232	Roue des heures H1, hauteur 2.11	Hour wheel H1, height 2.11	Rueda de horas H1, altura 2.11	Stundenrad H1, Höhe 2.11	Ruota delle ore H1, altezza 2.11
283.1240	Roue moyenne	Third wheel	Rueda primera	Kleinbodenrad	Ruota mediana
283.1243	Roue de seconde	Fourth wheel	Rueda de segundos	Sekundenrad	Ruota dei secondi
280.1249	Roue entraîneuse sur roue moyenne	Driving wheel over third wheel	Rueda de arrastre sobre rueda primera	Mitnehmerrad über Kleinbodenrad	Ruota conduttrice su ruota mediana
284.1250	Pignon de seconde au centre, hauteur 7.05	Sweep second pinion, height 7.05	Piñón de segundero central, altura 7.05	Zentrumsekunden-trieb, Höhe 7.05	Pignone dei secondi al centro, altezza 7.05
283.1250 b	Pignon de seconde au centre H1, hauteur 7.60	Sweep second pinion H1, height 7.60	Piñón de segundero central H1, altura 7.60	Zentrumsekunden-trieb H1, Höhe 7.60	Pignone dei secondi al centro H1, altezza 7.60
280.1255	Ressort-friction du pignon de seconde au centre	Friction spring for sweep second pinion	Muelle-fricción del piñón de segundero central	Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb	Molla a frizione del pignone dei secondi al centro
265.1305	Roue d'échappement pivotée	Escape wheel pivoted	Rueda de áncora pivoteada	Ankerrad mit Trieb	Ruota d'ancora con albero
265.1320	Spiral réglé	Hairspring, regulated	Espiral regulado	Spirale regliert	Spirale regolata
265.1321	Axe de balancier	Balance staff, pivoted	Eje de volante	Unruhwelle	Albero del bilanciere
265.1325	Balancier	Balance	Volante	Unruh	Bilanciere
265.1326	Balancier pivoté avec plateau	Balance pivoted with roller	Volante pivoteado con platillo	Unruh mit Welle und Hebelscheibe	Bilanciere con albero e disco
265.1327	Balancier avec spiral	Balance with hairspring regulated	Volante con espiral	Unruh mit Spirale	Bilanciere con spirale
265.1331	Raquette (cercle de raquette)	Regulator	Raqueta	Rücker	Racchetta
265.1332	Flèche de raquette (corps de raquette)	Regulator pointer	Flecha de raqueta	Rückerstiel	Freccia della racchetta
265.1333	Raquette en deux pièces	Two-piece regulator	Raqueta de dos piezas	Rücker, zweiteilig	Racchetta in due pezzi
330.1341	Chatons, dessus et dessous	In-settings, upper and lower	Chatones, encima y debajo	Steinfutter, oben und unten	Castoni, sopra e sotto
330.1344	Fixateur du contre-pivot, dessus et dessous	End-piece holder, upper and lower	Sujetador de contra-pivote, encima y debajo	Halter für Zapfen-decke, oben und unten	Fermo dei contro-pani, sopra e sotto
330.1346	Incabloc dessous	Incabloc lower	Incabloc debajo	Incabloc unten	Incabloc sotto
265.1347	Incabloc dessus	Incabloc upper	Incabloc encima	Incabloc oben	Incabloc sopra
2168	Vis de pont de seconde au centre	Screw for: sweep second cock	Tornillo de puente de segundero central	Schraube für Zentrumsekundenradkloben	Vite del ponte per ruota dei secondi al centro

CALIBRE 284 (30 SC T4 PC AM 17 pierres)

284

1957
Folio 3

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
2505	Vis de ressort-friction de pignon de seconde au centre	<i>Screw for: friction spring of sweep second pinion</i>	Tornillo de muelle-fricción del piñón de segundero central	<i>Schraube für Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb</i>	Vite per la molla a frizione del pignone dei secondi al centro
2945	Vis de balancier	<i>Screw for: balance</i>	Tornillo de volante	<i>Schraube für Unruh</i>	Vite del bilanciere
2947	Vis de balancier (légère)	<i>Screw for: balance (light)</i>	Tornillo de volante (ligero)	<i>Schraube für Unruh (leichte)</i>	Vite del bilanciere (leggiera)
2946	Vis de balancier (lourde)	<i>Screw for: balance (heavy)</i>	Tornillo de volante (pesado)	<i>Schraube für Unruh (schwere)</i>	Vite del bilanciere (pesante)
2721	Vis de fixation	<i>Screw for: case (dog screw)</i>	Tornillo de sujeción	<i>Schraube für Werkbefestigung</i>	Vite di fissaggio
4115	Pierre de pignon de seconde au centre	<i>Jewel for sweep second pinion</i>	Piedra de piñón de segundero central	<i>Stein für Zentrumsekundentrieb</i>	Pietra del pignone dei secondi al centro
4013	Pierre de roue de centre, dessus	<i>Jewel for centre wheel, upper</i>	Piedra de rueda de centro, encima	<i>Stein für Minutenrad, oben</i>	Pietra della ruota di centro, sopra
4116	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4110	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto
6101	Bouchon de roue de centre, dessous	<i>Bushing for centre wheel, lower</i>	Aro de metal de rueda de centro, debajo	<i>Zapfenfutter für Minutenrad, unten</i>	Boccola della ruota di centro, sotto